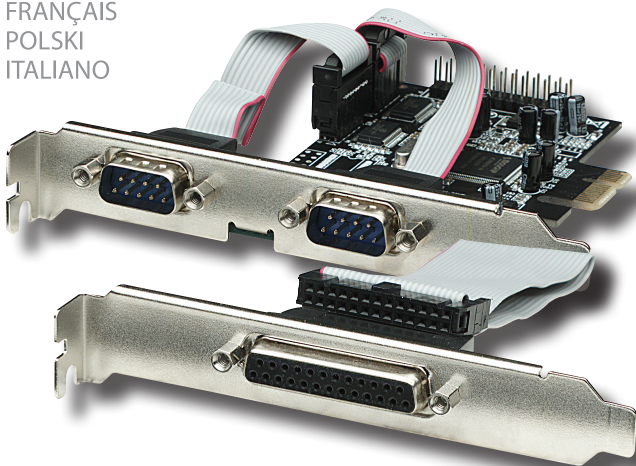
SERIAL/PARALLEL COMBO PCI EXPRESS CARD
USER MANUAL

MODEL 158183

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO



MANHATTAN™

MAN-158183-UM-ML1-0109-06-0

Thank you for purchasing the MANHATTAN® Serial/Parallel Combo PCI Express Card, Model 158183. For a datasheet with specifications, go to **www.manhattan-products.com**.

System Requirements

- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64 bit
- PCI Express-enabled system with 1 available PCI Express slot and 2 PCI breakout panels

Driver Installation

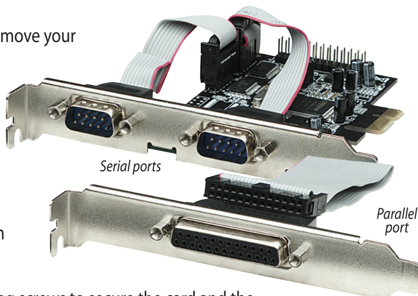
1. Insert the included driver CD into the computer's CD-ROM drive.
2. On the computer desktop, go to Start, then Run.
3. • For a 32-bit system, enter "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe" (replacing "XX" with your system designation, such as "XP" for Win 2000, XP and Server 2003 or "Vista32"). Then click "OK."
   • For a 64-bit system, enter "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe" (replacing "XX" with your system designation, such as "XP64" for XP-x64 and Server 2003-x64 or "Vista64"). Then click "OK."
4. Click "Install" to install the drivers.
5. Click "Exit" to complete the driver installation.
6. Shut down the computer.
7. Place the PCIe card into the PCIe slot, then power on the system. Windows will automatically start installing the driver software.

Verification of Driver Installation

1. Right-click on "My Computer," then click "Manage" and "Device Manager."
2. Click on "+" in front of "Ports (COM & LPT)" and confirm that "High-Speed PCIe Serial Port" is listed twice and that "PCIe ECP Parallel Port" is listed once.

Card Installation

1. Turn off your computer.
2. Unplug the power cord and remove your computer's cover.
3. Remove two slot brackets, with one from an available PCIe slot.
4. Carefully align the card's bus connector with the selected PCIe slot on the motherboard. Push the board down firmly.
5. Connect the ribbon cable from the parallel connector to the board's parallel connector.



6. Replace the slot bracket holding screws to secure the card and the parallel port bracket.
7. Replace the computer cover and reconnect the power cord.

MANHATTAN™

Vielen Dank für den Kauf der MANHATTAN® Serial/Parallel Combo PCI Express Karte, Modell 158183. Ein Datenblatt mit Spezifikationen finden Sie auf **www.manhattan-products.com**.

Systemanforderungen

- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64 bit
- PCI-Express-fähiges System mit 1 freiem PCI-Express-Slot und 2 freien Slotblenden

Treiberinstallation

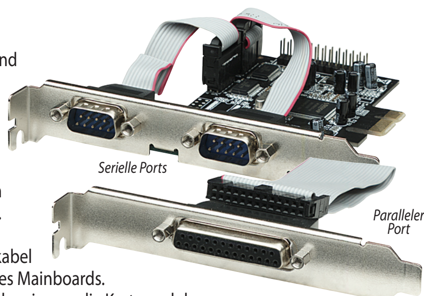
1. Legen Sie die beiliegende Treiber-CD in Ihr CD-/DVD-Laufwerk.
2. Klicken Sie auf dem Desktop auf Start, dann auf Ausführen.
3. • Auf einem 32-bit-System geben Sie ein "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe" (wobei "XX" Ihrer Betriebssystemversion entspricht, z. B. "XP" für Win 2000, XP und Server 2003 oder "Vista32"). Dann klicken Sie auf "OK."
   • Auf einem 64-bit-System, geben Sie ein "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe" (wobei "XX" Ihrer Betriebssystemversion entspricht, z. B. "XP64" für XP-x64 und Server 2003-x64 oder "Vista64"). Dann klicken Sie auf "OK."
4. Klicken Sie auf "Install", um die Treiber zu installieren.
5. Klicken Sie auf "Exit", um die Treiberinstallation abzuschließen.
6. Schalten Sie den Computer aus.
7. Setzen Sie Karte in den PCIe-Slot ein, dann schalten Sie den PC wieder ein. Windows installiert den Treiber automatisch.

Überprüfung der Treiberinstallation

1. Rechtsklicken Sie auf "Arbeitsplatz", dann auf "Verwalten" dann "Gerätemanager."
2. Klicken Sie auf das "+" vor "Anschlüsse (COM & LPT)" und prüfen Sie dass "Serieller Hochgeschwindigkeits-PCIe-Anschluss" oder ähnliches zweimal eingetragen ist und "PCIe ECP Paralleler Anschluss" einmal.

Einbau der Karte

1. Schalten Sie Ihren PC aus.
2. Trennen Sie das Stromkabel und öffnen Sie das PC-Gehäuse.
3. Entfernen Sie zwei Slotblenden, eine davon von einem verfügbaren PCIe-Slot.
4. Richten Sie die Steckkontakte der Karte vorsichtig auf einem PCIe-Slot des Mainboards aus. Drücken die Karte fest ein.
5. Verbinden Sie das Flachbandkabel mit den Parallelanschlüssen des Mainboards.
6. Setzen Sie die Schrauben wieder ein, um die Karte und das Slotblech des Parallel-Ports sicher zu befestigen.
7. Schließen Sie das PC-Gehäuse und schließen Sie das Stromkabel wieder an.



Gracias por comprar la Tarjeta combo Serial/Paralelo PCI Express MANHATTAN®, Modelo 158183. Para una ficha tecnica detallada, viste **www.manhattan-products.com**.

Requerimientos de Sistema

- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64 bit
- Una ranura PCI Express disponible en su sistema y 2 ranuras exteriores PCI en su Gabinete

Instalación del Controlador

1. Inserte el CD del controlador en la unidad de CD-ROM.
2. En el escritorio del ordenador, vaya a Inicio, luego en Ejecutar.
3. • Para sistemas de 32-bit, teclee "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe" (remplace "XX" por el de su sistema, tales como "XP" para Win 2000, XP y Server 2003 o "Vista32"). Haga clic en "OK."
   • Para sistemas de 64-bit, teclee "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe" (remplace "XX" por el de su sistema, tales como "XP64" para XP-x64 y Server 2003-x64 o "Vista64"). Haga clic "OK."
4. Haga clic en "Install" para instalar los controladores.
5. Haga clic en "Exit" para completar la instalación del controlador.
6. Apague el ordenador.
7. Coloque la tarjeta PCIe en la ranura PCIe, a continuación, encienda el sistema. Windows inicia automáticamente la instalación del software del controlador.

Verificación de Instalación

1. Haga clic derecho en "Mi PC" haga clic en "Administrar" y "Administrador de Dispositivos."
2. Haga clic en "+" en los "Puertos (COM & LPT)" y confirme se liste "Puerto Serial PCIe de alta velocidad" 2 veces y "Puerto PCIe ECP Paralelo" es listado una vez.

Instalación de Tarjeta

1. Apague la PC.
2. Desconecte el cable de alimentación y remueva la tapa de la PC.
3. Retire las dos tapas de la ranuras, que correspondan al slot PCIe disponible.
4. Alinee con cuidado el conector de la tarjeta con la ranura PCIe de la tarjeta madre. Empuje firmemente hacia abajo.
5. Conecte el cable plano del conector paralelo al conector de paralelo de la tarjeta.
6. Coloque los soportes en las espacios del gabinete, coloque los tornillos para fijar la tarjeta y el puerto paralelo.
7. Coloque la tapa del gabinete y vuelva a conectar el cable de alimentación.

Puertos seriales

Puerto paralelo

MANHATTAN

Merci d'avoir acheté la Carte PCI Express mixte série/parallèle MANHATTAN®, modèle 158183. Une feuille de données avec des spécifications se trouve sur **www.manhattan-products.com**.

Configuration requise

- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64 bit
- Système compatible PCI Express avec un emplacement PCI Express disponible et deux panneaux de sortie PCI

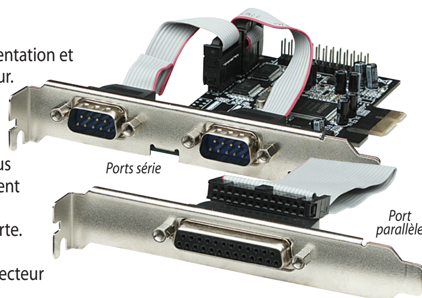
Installation du logiciel

1. Insérez le CD de pilote dans votre lecteur CD-ROM.
2. Sur le bureau, cliquez sur Démarrer, puis sur Exécuter.
3. • Sur un système 32-bit, entrez "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe" (remplacez "XX" par la version de votre système d'exploitation, comme "XP" pour Win 2000, XP et Server 2003 ou "Vista32"). Puis cliquez sur "OK."
   • Sur un système 64-bit, entrez "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe" (remplacez "XX" par la version de votre système de logiciel, comme "XP64" pour XP-x64 et Server 2003-x64 ou "Vista64"). Puis cliquez sur "OK."
4. Cliquez sur "Install" pour installer le logiciel.
5. Cliquez sur "Exit" pour compléter l'installation du logiciel.
6. Éteignez l'ordinateur.
7. Placez la carte dans l'emplacement PCIe, puis démarrez le PC. Windows installe le logiciel automatiquement.

Vérification de l'installation du logiciel

1. Cliquez-droit sur "Poste de travail," puis sur "gérer" et "Gestionnaire de périphérique."
2. Cliquez sur "+" devant "Ports (COM & LPT)" et confirmez que "Port Série PCIe Haut débit" apparaît deux fois dans la liste et "PCIe ECP Parallel Port" seulement une fois.

Installation de la carte



1. Éteignez votre ordinateur.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et enlevez le capot de l'ordinateur.
3. Enlevez deux équerres de recouvrement, une doit être d'un emplacement PCIe.
4. Alignez les connecteurs de bus délicatement sur l'emplacement sélectionné de la carte mère. Appuyez fermement sur la carte.
5. Connectez le câble ruban du connecteur parallèle au connecteur parallèle de la carte mère.
6. Replacez les vis de fixation pour sécuriser la carte et l'équerre du port parallèle.
7. Replacez le capot du PC et rebranchez le cordon d'alimentation.

Dziękujemy za zakup Kontrolera PCI Express Combo szeregowo/równoległego MANHATTAN®, model 158183. Pełną specyfikację produktu znajdą Państwo na stronie **www.manhattan-products.com.**

Wymagania systemowe

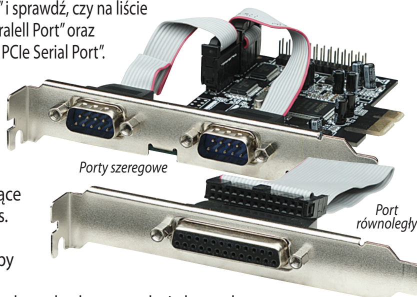
- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64-bity
- Wolne złącze PCI Express oraz dwa wolne prześwity do mocowania na tylnym panelu obudowy

Instalacja sterowników

1. Umieść płytę CD ze sterownikami w napędzie CD/DVD-ROM komputera.
2. Kliknij „START" > „Wszystkie programy" > „Akcesoria" > „Uruchom" (można użyć skrótu: klawisz „Windows" +R).
3. • Dla systemów 32-bitowych wprowadź komendę: Y:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe (w miejsce „Y" wstaw właściwą literę, którą oznaczony jest w Twoim systemie napęd CD/DVD-ROM; w miejsce „XX" wstaw „XP" dla systemów Win 2000/XP/Server 2003 lub „Vista32" dla systemów Win Vista/7). Kliknij „OK".
   • Dla systemów 64-bitowych wprowadź komendę: Y:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe (w miejsce „Y" wstaw właściwą literę, którą oznaczony jest w Twoim systemie napęd CD/DVD-ROM; w miejsce „XX" wstaw „XP64" dla systemów Win XP 64-bit/Server 2003 64-bit lub „Vista64" dla systemów Win Vista 64-bit/7 64-bit). Kliknij „OK".
   Możesz też odszukać sterowniki przeglądając bezpośrednio zawartość płyty CD. Sterowniki znajdują się w katalogu „PCIe" > „MCS9901".
4. Kliknij „Install", aby rozpocząć instalację
5. Kliknij „Exit" po zakończeniu instalacji.
6. Wyłącz komputer.
7. Umieść kontroler w wolnym złączu PCI Express. System Windows automatycznie wykryje nowe urządzenie i zainstaluje sterowniki.

Weryfikacja poprawności instalacji sterowników

1. Kliknij prawym klawiszem myszki na „Mój Komputer", a następnie wybierz z menu kontekstowego „Właściwości". Wybierz „Menadżer urządzeń".
2. Rozwiń pozycję „Porty COM i LPT" i sprawdź, czy na liście znajduje się pozycja „PCIe ECP Paralell Port" oraz dwukrotnie pozycja „High-Speed PCIe Serial Port".



Montaż kontrolera

1. Wyłącz komputer.
2. Odepnij kabel zasilający i zdejmij pokrywę obudowy.
3. Usuń dwie zaślepki na tylnym panelu obudowy odpowiadające wybranemu złączu PCI Express.
4. Umieść kontroler w złączu PCI Express i delikatnie dociśnij, aby właściwe dopasować styki.
5. Podepnij taśmę portu równoległego do złącza na płycie kontrolera.
6. Przykręć oba śledzie mocujące do obudowy.
7. Zamknij pokrywę obudowy i podłą cz kabel zasilający.

Grazie per aver scelto la scheda PCI Express Combo Seriale / Parallela MANHATTAN®, Modello 158183. Per la scheda tecnica dettagliata con le specifiche del prodotto, visitate il sito **www.manhattan-products.com.**

Requisiti di sistema

- Windows 2000/XP/Server 2003/Vista/7 32/64 bit
- Compatibilità PCI Express con uno slot PCI Express disponibile

Installazione dei driver

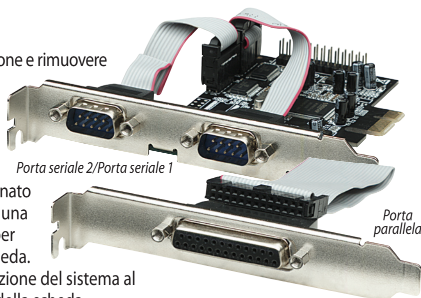
1. Inserire il CD con i driver incluso nella confezione nel lettore CD del computer.
2. Sulla desktop del computer, andare su Start, quindi Run.
3. • Per un sistema a 32-bit, inserire "D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup32.exe" (sostituendo "XX" con la designazione del vostro sistema, come "XP" per Win 2000, XP e Server 2003 o"Vista32"). Quindi cliccare "OK."
   • Per un sistema a 64-bit, inserire"D:\PCIe\MCS9901\XX\PCIeSetup64.exe" (sostituendo "XX" con la designazione del vostro sistema, come "XP64" per XP-x64 e Server 2003-x64 o"Vista64"). Quindi cliccare "OK."
4. Cliccare "Install" per installare i driver.
5. Cliccare "Exit" per completare l'installazione dei driver.
6. Spegnere il computer.
7. Posizionare la scheda PCIe nello slot PCIe, quindi alimentare il sistema. Windows partirà automaticamente installando il software.

Verifica dell'installazione dei Driver

1. Cliccare con il tasto destro del mouse su "My Computer," quindi cliccare "Manage" e "Device Manager."
2. Cliccare su "+" di fronte a "Ports (COM & LPT)" e confermare che "High-Speed PCIe Serial Port" è elencata due volte e che "PCIe ECP Parallel Port" è elencata una volta.

Installazione della scheda

1. Spegnere il computer.
2. Scollegare il cavo di alimentazione e rimuovere il coperchio del computer.
3. Rimuovere la staffa dallo slot PCIe disponibile.
4. Allineare con attenzione il connettore del bus della scheda con lo slot PCIe selezionato sulla motherboard. Esercitare una leggera ma ferma pressione per inserire il connettore sulla scheda.



5. Collegare la fonte di alimentazione del sistema al connettore di alimentazione della scheda.
6. Avvitare le viti delle staffe dello slot per assicurare la scheda.
7. Riposizionare il coperchio del computer e ricollegare il cavo di alimentazione.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.



Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecha se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punta de venta o a un punta de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantia MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes moviles por 3 años.
C. Garantizamos los demas productos por 5 años (productos sin partes moviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas defábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH

Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.pl.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.



MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE